



## SUMARIO

1.- A mi escuela, a la de todos .....	3
2.- A tí Casilda .....	4
3.- Historias del Tercio de Arriba .....	5
4.- Compañera del Alma tan temprano .....	6
5.- Día del Jubilado de Montija .....	7,8
6.- Celebración Llegada de Carlos V .....	9
7.- Futuro de la Agricultura de Montaña .....	10,11
8.- Reforma de la Pac y otros Temas.....	12,13,14,15
9.- Mi árbol y yo .....	16
10.- Busca tus raíces, Descubre tu Paisaje .....	17
11.- Resultados Elecciones Merindad de Montija .....	18
12.- Editado el Primer «Folleto» de la Merindad de Montija .....	19
13.- Movimientos Demográficos .....	20
14.- Concurso «Amigos de Villasante» .....	21
15.- Remedios Caseros .....	22
16.- Primeros Auxilios .....	23
17.- Receta de Cocina .....	24
18.- Pasatiempos .....	25
19.- Atención Socios .....	26

### SUGERENCIA

Agradecemos a todos nuestros colaboradores, que nos envíen los artículos para la siguiente revista lo antes posible.

**MUCHAS GRACIAS POR  
VUESTRA COLABORACIÓN**

### NOTA IMPORTANTE

La Asociación «Amigos de Villasante» no se identifica necesariamente con el contenido de los diferentes artículos que figuran firmados. Cada autor es responsable del artículo que publica esta revista.

Portada: Mapa de la Merindad de Montija, cedido por Estudio 3. [www.agendamerindades.com](http://www.agendamerindades.com)

Edita: Asociación Amigos de Villasante

Depósito Legal: BU-137-1987

Colabora: Departamento de Cultura de la Excm. Diputación

Provincial de Burgos

## A MI ESCUELA, A LA DE TODOS

No me considero especialmente nostálgico. Como pienso, igual que muchos, que somos justamente lo que nos queda por vivir, prefiero no mirar demasiado hacia atrás. Pero alguna vez es bueno hacerlo. En este caso he desandado unas décadas no para quedarme allí, sino para proyectar aquel pasado, no tan lejano, sobre el presente. En definitiva, he querido reivindicar una escuela, la nuestra, y un maestro que marcó, creo que para bien, a mi generación y a las anteriores. Al balcón de la memoria se han asomado muchos recuerdos que chocan frontalmente con la dura realidad de hoy.

He preferido expresarlo de forma breve en estos humildes versos

Escuela de Villasante  
quién te ha visto y quién te ve,  
envuelta en pobres harapos  
de la cabeza a los pies.  
Paseando en derredor  
de tu modesta estructura,  
el ayer se torna en hoy,  
con sus soles y sus lunas.  
Voces infantiles se oyen  
alegres, inocentes, puras  
y recuerdan con sus ecos  
que la vida continúa.  
Caras de niños y niñas  
de rasgos reconocibles,  
surgen y desaparecen  
en un singular desfile.  
Una fuerte conmoción  
sacude el fondo del alma  
al recrear en imágenes  
el ayer, hoy y mañana  
Y una voz potente clama:  
«¡Atiza! ¡Qué es lo que pasa!  
¡Dónde mis rosas están!  
¡Dónde mi tiza y pizarra!»  
«No siga señor maestro  
no nos haga usted llorar:  
las rosas se marchitaron  
las tizas no escriben ya.»  
Escuela. de Villasante,  
pequeña universidad,  
templo del saber primero  
que sostiene los demás.  
En tus venerables aulas  
nadie debiera pisar,  
si no es con el mismo espíritu  
que el gran don Apolinar.

Julián Villasante Sainz

## A TI CASILDA



***Para CASILDA vecina de Montija, alcaldesa de Loma y Agente Medioambiental de la Junta Castilla y León, que desarrollaba su trabajo en la zona, y que falleció el 5 de mayo.***

Echaré de menos tus buenos días al comienzo de la jornada, y lo adormilada que llegabas.

Echaré de menos la ilusión, como si de un niño pequeño se tratase, sobre lo que descubrirías a lo largo del día. Echaré de menos las llamadas de teléfono, las confidencias, o las largas caminatas por el monte.

Echaré de menos las discusiones sobre cómo hacer las cosas, la forma de afrontar las incidencias como si estas fueran el fin del mundo.

Echaré de menos la alegría que te daba el empezar nuevos proyectos y trabajos pese a la incertidumbre del resultado final, el tesón que le ponías, y el inmenso orgullo que te generaba el haberles sacado adelante.

Echaré de menos tu forma tan peculiar de ser, con ese «don» que te hacía tan amigable, cercana, tan necesaria, dejando huella allí donde ibas; con esa manera tan «fresca» de tratar a todas las personas por igual, consiguiendo sin proponerlo, ser muy apreciada por los que te conocíamos y especialmente querida por los que te rodeamos.

Echaré de menos, lo desastre que eras para la organización y la predisposición tan natural que tenías para llamar la atención sin quererlo.

Echaré de menos ese plus de vitalidad que te había llevado a afrontar nuevas experiencias, como la escalada, esquiar o viajar, junto a tus grandes amigas Rosa y Susana, y lo que gustaba presumir de ello.

Aunque sea tirar de tópico, podemos afirmar que no solo nos ha dejado una gran amiga, sino una excelente persona y compañera a sí como una tía muy trabajadora. No tendrás que dedicar más tiempo al Arboretum de Para, o a la repoblación de Pico y Costal, o a los desbroces en Domingo Pájaro, o que poner como ejemplo a Canor de Quintana como alcalde meticuloso, o a pelear contra los indeseables incendios y quienes los provocan o a vigilar a cazadores y pescadores, o las sanas luchas por mantener vivo el monte Edilla, las leñas vecinales en los valles pasiegos, o acercarte a Sotoscueva ( recordando tus orígenes ), sin olvidar Montija, buscando continuamente la forma de mejorar la calidad de vida de tus vecinos, de tu querido Loma, esas charlas en ocasiones picarescas con la vecina, como tu la llamabas, o los quebraderos de cabeza que te daba la fiesta de las motos, o ayudar en casa con la hierba, además de un sinfín de historias que formaban parte de tu vida y por ende, de la nuestra.

Tu, que siempre estabas rodeada de amigos, desgraciadamente nos has dejado, pero te conocemos y sabemos que donde estés no pasarás desapercibida.

Te imaginamos mirándonos con ese aspecto entre ingenuo, expectante y picarón que te caracterizaba, sabiendo que has ocupado un rincón muy importante de nuestra vida y de nuestro corazón y que por lo tanto NO TE OLVIDAREMOS.

Rosa M<sup>a</sup> Diez Diez  
José I. González Berlanas

## HISTORIAS DEL TERCIO DE ARRIBA

### La bendición de la ermita de San Roque

Antes de seguir adelante, debo confesaros que nunca he visitado la ermita de San Roque. No tengo la menor idea de cómo es por dentro, ni de qué imágenes contiene, ni tampoco de si conserva en alguna de sus paredes algún recuerdo de las personas que en su día contribuyeron a su construcción.

No es ese el único «defecto» que debo comentaros en esta mi primera colaboración en la revista: ni yo, ni mis padres, abuelos, bisabuelos ni tatarabuelos hemos nacido en Villasante.

Dicho esto, puede que muchos de los que estéis leyendo estas líneas os preguntéis qué puedo deciros de nuevo acerca de vuestro pueblo y ermita.

Os contaré que mi madre nació en Bercedo, y que, como muchos montijanos, emigró en los años sesenta en busca de nuevas oportunidades. Al cabo de los años, sentí la curiosidad de tratar de conocer más acerca de mis antepasados y de sus pueblos de procedencia. Desgraciadamente, la guerra se llevó consigo los libros parroquiales, y eso me ha obligado a investigar en los documentos de los notarios y escribanos de los siglos pasados.

Así he podido reunir una colección de protocolos notariales que creo que pueden resultar interesantes para conocer algo más de nuestras raíces, y que me gustaría compartir con vosotros en esta sección que va a llevar por título **Historias del Tercio de Arriba**.

La primera de estas historias cuenta que el escribano Diego de Mena, vecino de Noceco, dejó constancia en un documento de fecha 15 de agosto de 1609, de cómo los vecinos de Villasante se reunieron en concejo «de campana tañida como es nuestra costumbre de nosotros juntar para atender las cosas del servicio de Dios Nuestro Señor y del Rey y bien de este concejo», siendo regidores Juan

Ogazón Velasco y Juan Ogazón el mozo. Dicho documento explica que «por cuanto este concejo, por nuestra devoción a gloria y honra de Dios Nuestro Señor y de su bendita Madre y del bienaventurado Señor San Roque, hemos hecho a nuestra costa y levantado de cimiento una ermita en este lugar al medio de él, del nombre de Señor San Roque, con su altar e imagen del dicho Santo de busto de madera de nogal dorada, y la iglesia iluminada y adornada a forma; y para que en ella se celebre misa, hemos suplicado a los Señores Provisores de Burgos la manden bendecir y dar licencia para ello, y lo han concedido con que la dotemos con cuatrocientos maravedíes para su fábrica».

El concejo de Villasante aceptó la cantidad propuesta por los Provisores: «le donamos y hacemos gracia de cuatrocientos maravedíes de renta cada año perpetuamente para siempre jamás para su ornato y reparo, puestos a nuestra costa y de este concejo, en este lugar y en el día de Nuestra Señora de Septiembre de cada un año».

El documento viene acompañado por la licencia de los Provisores del Arzobispado de Burgos, de fecha 5 de diciembre de 1608, para que el cura de Villasante, «sin que por ello incurra en pena ni calumnia alguna, la pueda bendecir y bendiga conforme al manual romano, y así bendita de entonces en adelante se pueda decir y celebrar en ella misa».

Todo parece indicar que la bendición y primera misa celebrada en la ermita de San Roque de Villasante tuvo lugar el día 16 de agosto de 1609, y que esa es la razón por la que el concejo se reunió un día antes para cumplir el requisito que el Arzobispado de Burgos les había impuesto como condición para dar su licencia. Se acerca, por tanto, su cuarto centenario.

Roberto Ortíz de Zárate

wences@teleline.es

## COMPAÑERA DEL ALMA TAN TEMPRANO

Rihan los sueños y los hitos con los pasos del hombre sobre la tierra. Y Más allá y más arriba de la tierra. Nos lleva una música encendida que hay que aprender a escuchar para moverse sin miedo en las tinieblas, y dar a la vida el ritmo luminoso del poema León Felipe.

En un lugar muy lejano, de vacaciones, Casilda se fué más allá y mas arriba de la tierra, quizás viva en una estrella, también está aquí con nosotros en ese dar a su vida el ritmo luminoso del poema, en su cálida y cercana amistad.

Su bien hacer como Alcaldesa de Loma, su pueblo que tanto quería, en su esfuerzo por conservar su patrimonio limpiando y arreglando las escuelas, cimentando los caminos, colaborando en la restauración de la Iglesia, organizando el homenage a los mayores de la Merindad todos los años, el último día de la carrera de motos, preparando los cursos de manualidades en la casa de concejo, escuchándote, animándote,

asesorándote en lo que tanto le interesaba. El respeto medioambiental acudiendo a las actividades de sensibilización y conocimiento de nuestro patrimonio natural que se organizaban en la Asociación de ponente o de oyente...

Compañera del alma tan temprano,  
temprano levantó la muerte el vuelo.  
Temprano madrugó la madrugada  
Volverás a mi huerto y a mi higuera.  
Por los altos andamios de las flores  
Pajareara tu alma colmenera  
De angelicales cepas y labores.  
A las aladas almas de las rosas  
Del almendro de nata te requiero  
Que tenemos que hablar de muchas cosas  
compañera del alma compañera.

Es parte de la poesía con la que Alejandro nuestro Párroco la despidió en su funeral, haciéndose eco del sentir de todos los presentes.

Hasta siempre amiga

Iciar



## DÍA DEL JUBILADO DE MONTIJA



El pasado sábado 5 de Junio, en la Residencia «Los Robles» de Villasante de Montija, tuvo lugar una fiesta - homenaje a nuestros mayores.

Organizada por el Ayuntamiento de Merindad de Montija y por las Parroquias de Montija, y patrocinada por el Ayuntamiento que corrió con los gastos de la comida, fueron invitados a esta fiesta los 339 jubilados censados en nuestros pueblos, de los que acudieron a esta celebración unos 180 jubilados mayores de 65 años.

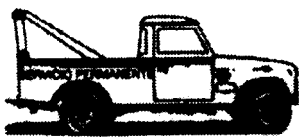
Durante la Eucaristía, en la que el grupo de música folclórica «La Mies» de Miranda de Ebro cantó la misa castellana,

se administró el sacramento de la Unción de Enfermos a nuestros mayores.

Después de la Eucaristía, a la que asistió D. Blas, sacerdote jubilado que trabajó en las parroquias de Montija, el grupo «La Mies» nos deleitó con música tradicional de los pueblos por los que transcurre el Camino de Santiago, con especial atención a temas musicales que tienen relación con nuestra Provincia de Burgos. Algunos de nuestros mayores se animaron a bailar las jotas que este grupo cantó, aunque sólo fueron los más valientes.

A continuación celebramos la comi-

### TALLERES M. RICO



MECANICA  
CHAPA  
PINTURA  
SERVICIO GRUA

Los Campos, 1  
Telf.: 947 12 03 76

ESPINOSA DE LOS MONTEROS  
(Burgos)

### Bar - Restaurante

## “El Niño”

Telf.: 947 14 00 71

Estación de Bercedo  
BURGOS

da de hermandad, contratada a una empresa de Bilbao, y servida en el salón de Actos de «Los Robles». Agradecimiento especial merecen las personas que, no sólo durante la comida, sino durante toda la jornada, estuvieron pendientes de que a nadie le faltara de nada. Ellos son los que prepararon el comedor y nos sirvieron la comida, y sin ellos nada de lo que hizo podía haberse realizado.

El menú no fue el de la Boda Real, pero nos dio el tiempo necesario para cambiar impresiones con personas a las que hace quizá demasiado tiempo que no veíamos. Ese era el objetivo del día: Reunirnos para estar juntos, olvidándonos de qué pueblo somos para recordar que todos somos montijanos, y que, como montijanos, ne-

cesitamos vernos más a menudo, salir de nuestros pueblos para seguir estrechando lazos.

Después de la comida disfrutamos de las jotas tan bien bailadas por el grupo de danzas «El Cuévano» de Espinosa de los Monteros, actuación con la que termino la jornada festiva.

Para finalizar, la pregunta era la misma en mucha gente: «¿Y al año que viene?» Pues al año que viene Dios dirá. De momento, quedémonos con el recuerdo de esta fiesta, y animémonos todos a seguir fortaleciendo a nuestra Merindad con este acto y con actos similares.

Alejandro  
Párroco de Merindad de Montija.



# Celes

SERVICIO TECNICO DE T.V. Y TODO  
TIPO DE ELECTRODOMESTICOS

- \* TELEVISORES Y VIDEOS
- \* ELECTRODOMESTICOS
- \* ARTICULOS DE REGALO
- \* LAMPARAS
- \* MUEBLES DE COCINA  
(Se Instalan cocinas completas)
- \* ACCESORIOS DE BAÑO

INSTALACIONES Y REPARACIONES DE:

- \* ANTENAS COLECTIVAS E INDUSTRIALES
- \* SISTEMAS DE ALARMA Y VIGILANCIA
- \* PORTEROS AUTOMATICOS
- \* VIDEOS PORTEROS
- \* INTERCOMUNICACION

C/ Progreso, s/n  
Telf.: 947 12 01 60  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS

# PIENSOS PEREDA

Almacén en Loma de Montija

Teléfono: 947 120 189  
Travesía de La Lama, 1 - 1º dcha.  
09560 ESPINOSA DE LOS MONTEROS  
(Burgos)



## CELEBRACIÓN LLEGADA DE CARLOS V

Desde principios del mes de marzo de 2.004 se está llevando a cabo en la sede de la Asociación Amigos de Villasante un taller de Corte y Confección promovido por el Ayuntamiento de la Localidad, EL CEAS y la Asociación, Amigos de Villasante, se realiza todos los miércoles en horario de 17,45 a 19,45 con unos objetivos que principalmente consisten en ofrecer a las mujeres de toda la Merindad de Montija un Punto de encuentro y reunión, a la vez que realizan un taller que consiste en confeccionar los trajes de Carlos V para celebrar junto con Laredo y Medina de Pomar el recibimiento del Emperador Carlos V y el último fin de semana del mes de septiembre en su paso desde Laredo hasta Yuste pasando por la Merindad de Montija y uniéndose los habitantes de esta Merindad a la comitiva de Medina para darles la bienvenida y celebrar un fin de semana de actos con motivo de tal llegada a la Ciudad.

Y por último pretende ser una forma de unir a los diferentes pueblos de la Merindad y promocionarla, dando a conocer principalmente Agüera y Villasante, las dos localidades por donde paso Carlos V.

Hasta la fecha, en el taller, han participado más de 18 mujeres pertenecientes a las Localidades de Gayangos, Baranda, Cuestahedo, Bercedo y Villasante.

Cada miércoles se reúnen las mujeres en la Sede Social de la Asociación Amigos de Villasante, Sede Cultural de la Asociación, que presta desinteresadamente las instalaciones para la realización del taller. A parte de confeccionar los trajes, que quedarán en el Ayuntamiento de la Localidad para su utilización en años posteriores,

intercambian puntos de vista, dialogan sobre temas de actualidad pasando un rato de diversión y esparcimiento.

Se han confeccionado hasta la fecha más de ocho trajes, que principalmente consisten, siguiendo la historia, en mesoneras y posaderas de la época, habitantes que predominaban en la Merindad de Montija.

Se están confeccionando también estandartes y pendones de la Merindad para promoción de la Merindad de Montija allí donde se vaya.

Se invita desde esta revista a que todas las personas interesadas en participar ya sea en el taller de corte y confección o en asistir vestido de época a los actos que tendrán lugar en Septiembre en Medina nos lo comuniquen tanto en la Asociación como en el Centro de Acción Social de la Excm. Diputación Provincial de Burgos, que se encuentra en el Ayuntamiento para así determinar cuantos trajes se tienen que confeccionar.

Marga (CEAS)



## FUTURO DE LA AGRICULTURA DE MONTAÑA

Recientemente Franz Fischler, Comisario de Agricultura, Desarrollo Rural y Pesca, ha manifestado: «No cabe esperar que las zonas rurales prosperen, el medio ambiente goce de protección, los animales estén bien cuidados y los agricultores puedan subsistir sin pagar por ello».

Tras estas manifestaciones, subyace el intento de recortar dinero procedente del fondo empleado para ayudas directas a los agricultores con la intención de conseguir suficientes recursos para financiar la entrada en la UE de los países de la Europa del Este. La ampliación de la Unión Europea es uno de los mayores retos económicos, que obligará a realizar fuertes inversiones en los nuevos Estados miembros. La financiación del proceso de ampliación se hace a costa de ayudas agrarias que actualmente reciben algunos países como España.

El pasado mes de mayo, George W. Bush firmaba una Ley de Agricultura que refuerza las ayudas directas a los agricultores, hasta el punto de dejarlos completamente blindados frente a las variaciones del mercado. Estas medidas conseguirán que un productor norteamericano tenga garantizada su renta en cualquier situación de mercado. Como consecuencia, esta política agraria provocará un aumento de la producción americana con la consiguiente bajada de precios en los productos europeos.

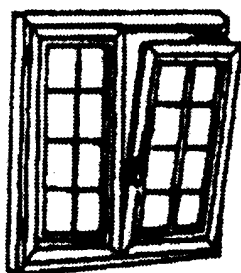
Paradójicamente se puede utilizar el símil «A Dios rogando y con el mazo dando», mientras USA refuerza las ayudas a sus agricultores, pide a la Unión Europea que no tome medidas similares.

Sin embargo, la propuesta de la Comisión coloca a la Unión Europea a la cabeza de los partidarios de una liberalización desmedida del comercio internacional, con un desmantelamiento de la protección de precios, que supondría la renuncia a fomentar un sistema sostenible.

La situación en la agricultura europea va a llegar a extremos peligrosos para la seguridad alimentaria, desde el mismo momento en que se aplique la regla del «todo vale» con tal de producir más y más barato que el vecino. Los agricultores europeos no van a tener más remedio que competir con cantidad frente a la invasión de los mercados con productos procedentes de USA, los cuales generarán desde el primer momento una rápida bajada de precios por aumento de la oferta. En este contexto, la agricultura de montaña será la gran perjudicada, dadas sus particulares dificultades estructurales, orográficas, climatológicas... para conseguir producciones en cantidad.

Resulta, por otra parte, discutible que el medio ambiente sea el gran beneficiado de la reforma planteada por nuestro comisario eu-

### CARPINTERIA DE ALUMINIO

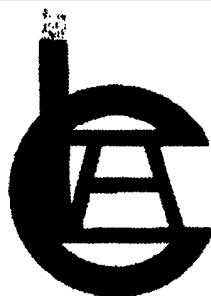


## MARTINEZ

- Rotura de Puente Térmico
- Cajas de Persianas Monobloc
- Persianas de Aluminio Térmicas
- Doble acristalamiento Climalit
- Mamparas de Baño

Tel.: 947 14 01 60  
Fax: 947 14 01 60

09569 BERCEDO DE MONTIJA  
(Burgos)



## LOAR

### CALEFACCION

C/ Eladio Bustamante, 2  
Telf.: 947 14 11 13

09580 VILLASANA DE MENA  
(Burgos)

ropeo. Las explotaciones situadas en zonas de montaña, donde el coste de producción supere al precio de los productos tenderán hacia el abandono del cultivo, y aquellas explotaciones situadas en las zonas más competitivas seguirán como hasta ahora, intentando incrementar las cantidades producidas.

Pero el recorte presupuestario en ayudas agrarias tendrá una consecuencia más negativa, ya que repercutirá en la pérdida de población en el mundo rural, y provocará desplazamientos masivos de población de unos territorios a otros.

Desde COAG se han iniciado ya una serie de estrategias con el objetivo de garantizar la defensa de los intereses del campo español y de la agricultura de montaña en particular, para intentar que la decisión final de la Unión Europea no siga los mismos derroteros que pretende Fischler. Por ello, pedimos los cambios necesarios que garanticen el futuro de los agricultores a título principal, potencien el empleo y favorezcan la multifuncionalidad del sector agrario.

Los espacios rurales precisan recursos financieros preferentemente destinados a la consideración de la agricultura como eje básico para cualquier estrategia de desarrollo rural. Un país o un territorio será soberano, mientras sea capaz de producir sus propios alimentos en cantidad y variedad suficientes para autoabastecerse, y aquí no caben criterios economicistas de producciones más baratas en otras áreas mundiales.

La agricultura debe ser el núcleo a partir del cual se determinen las prioridades productivas y sociales que atiendan las demandas mutuas de la sociedad rural y urbana:

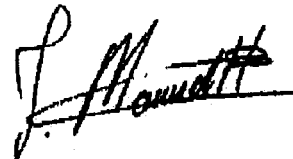
1. Defendemos el mantenimiento de los distintos paisajes agrarios, con sus realidades productivas, variedad de estructuras y ca-

racterísticas de la población activa agraria que sean capaces de garantizar la calidad y la seguridad alimentaria.

2. El patrimonio biológico y genético, basado en políticas que garanticen el mantenimiento de la explotación agraria sostenible o duradera bajo criterios económicos (producir alimentos de calidad al servicio de la sociedad), sociales (estructurando el tejido social en el medio rural) y medioambientales (valorización adecuada de los costes por incorporar prácticas agrarias sostenibles) a favor del medio natural y los bosques.

3. Es preciso un desarrollo socioeconómico y de servicios para un medio rural vivo con una ordenación del territorio diversificada, que preserve el tejido productivo agrario capaz de crear empleo en unas condiciones que favorezcan el acceso de la población rural a la oferta educativa, cultural y sanitaria de la población urbana.

Por todo ello, no aceptamos las directrices que pretende tomar la política economicista de la Unión Europea en cuestiones de agricultura sin establecer los mecanismos de control y prevención necesarios para garantizar una seguridad alimentaria al servicio de la sociedad, entendida como inocuidad de los alimentos y no sólo como garantía de abastecimiento. Desde COAG no aceptamos que se autorice la producción de carne hormonada, nos preocupamos por el uso de antibióticos en la alimentación de algunas especies animales y pedimos una moratoria en los alimentos y cultivos transgénicos.



Fdo.- Jose Manuel de las Heras  
Presidente de COAG-BURGOS

## REFORMA DE LA PAC Y OTROS TEMAS

### REFORMA DE LA PAC Y OTROS TEMAS

Como continuación de mi artículo, en ésta Revista del pasado diciembre 2.003 y ante la trascendencia y preocupación suscitada que para el Sector tiene la reforma de la Política Agrícola Común, y sobre todo pensando en los jóvenes agricultores, el Consejo General de Colegios Oficiales de Ingenieros Técnicos Agrícolas de España, ha querido contribuir, con sus conocimientos profesionales, a explicar los diversos aspectos del Acuerdo de Luxemburgo de junio de 2.003, el Presupuesto agrícola por la reforma de la PAC y el alcanzado por los 15 en la Cumbre de Bruselas de octubre del 2.002 o la congelación de gastos para las medidas de mercado entre 2.007 y 2.013.

La Reforma simplifica las medidas del mercado, subvenciones a la producción, pago único por superficie, refuerzo del Desarrollo Rural, transferencias de fondos o recorte de ayudas.:

La Comisión Europea adoptó su propuesta marco de presupuestos para el periodo 2.007-2.013, con la Unión ampliada a los 10 nuevos Países, en cuyo período, el gasto previsto será del 5'14% de la Renta Bruta Nacional de la U.E.

La propuesta contempla los fondos para la Agricultura, dentro del Apartado de Conservación y Gestión de Recursos Naturales, que

en el 2.013, contará con más de 57 mil millones de euros (en créditos de compromiso), de los que 42 mil millones se destinarán a medidas de mercado de la PAC. Cubrirá los costes de la Política Agrícola Común y Pesquera, medi-



Las Forrajeras dependen de la Polinización

das agroambientales y el Desarrollo Rural.

La PAC es la única política comunitaria financiada en exclusiva por el presupuesto de la U.E. y no de los Estados Miembros, con el objetivo de promover actividades en el campo, distintas de la agricultura y acciones medio-ambientales.

La reforma de la PAC, contempla, literalmente estos 10 Temas: Desacoplamiento parcial de ayudas. Modulación. Desarrollo Rural(1). Id.(2). Medidas Sectoriales en Cereales. Idem. en Forrajes. Id. Frutas. Id. Hortalizas. El Sector Ganadero Vacuno y el Sector de la Leche. Vamos por partes. Desacoplamiento. Es el mecanismo por el cual, la suma de las ayudas actuales a la explotación, pasa a una ayuda única, independientemente de las Hectáreas sembradas o del número de cabezas de ganado que se tengan en el futuro. Empieza el 1 de Enero de 2.005, tomando como referencia el tramo 2.000-2.002. En Cultivos Herbáceos afecta al 75% de las ayudas, dependiendo el 25% restante, de lo que produzca la explotación. En vacuno de carne, la prima a la vaca nodriza, queda acoplada y la de sacrificio, se desacopla en un 40%. En el Sector Ovino, se desacopla el 50% de la ayuda y en el Lacteo, se aplaza el desacoplamiento, hasta el año 2.008. El Sector de Semillas, queda totalmente desacoplado.

**Modulación.** Es el porcentaje de todas las ayudas acopladas o no, que se detraerá para dedicarlo a medidas de Desarrollo Rural y a poner en marcha las nuevas establecidas en el citado Reglamento, estableciéndose los siguientes porcentajes: 3% en 2.005; 4% en 2.006 y 5% en el 2.007, no estando sujeta a modulación una franquicia de 5.000 euros por beneficiario, excluyendo Canarias.

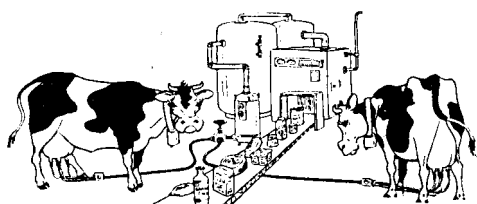
**Desarrollo Rural (1).** Las ayudas a jóvenes agricultores aumentan un 5%, cuando realicen las inversiones. Hasta 30.000 euros para la instalación y 30.000 euros para la bonificación de interés a los jóvenes agricultores, que al instalarse utilicen los Servicios de Ase-

soramiento Técnico durante 3 Años. En las Zonas de Red Natura 2.000 habrá indemnización compensatoria y para los agricultores que cumplan las Normas Comunitarias, habrá ayudas por la calidad y salubridad de los alimentos que produzcan, sanidad vegetal y bienestar de los animales. Incremento del Apoyo Comunitario a la puesta en práctica de medidas Agro-ambientales y también aumento de ayuda para fomentar que los agricultores, adopten medidas tendentes a promover el uso de la tierra compatible con la mejora medio-ambiental, que pasan del 75% al 85%, en Zonas objetivo 1 y del 50 al 60% en las de fuera de dicho Objetivo.

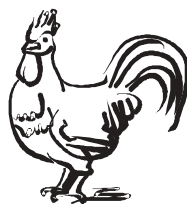
**Desarrollo Rural (2).** Contempla las ayudas por cumplir las Normas Comunitarias y atendiendo a la petición de España, mantener las destinadas a la promoción genérica de ciertos productos como frutas, hortalizas, carne, leche, vino, aceite de oliva y flores. Otras ayudas se refieren a las destinadas al funcionamiento de los Grupos de Acción Local, en los Programas Leader y Proder y además, esto es muy importante, subvenciones para valorizar Montes Públicos, por su aporte socio-económico y medio-ambiental. Tanto autoridades como ciudadanos deben concienciarse de ello. Igualmente para mejorar el bienestar de los animales y el fomento de la calidad alimentaria de sus producciones, así como a las industrias agroalimentarias, cuyo tratamiento será igual que el de las medidas agro-ambientales.

**Medidas Sectoriales, Cereales.** No habrá reducción en el precio de intervención y los incrementos mensuales de dicho precio DE, serán de 0'465 euros por tonelada.

En trigo duro se establecen ayudas de 285 euros por Ha., en zonas tradicionales, desapareciendo en las que no lo son.



Línea blanca de la leche



Se compensa introduciendo una nueva ayuda, como prima a la calidad, y por tanto acoplada, de 40 euros por hectárea, condicionada al empleo de Semillas Certificadas de Variedades de Alta Calidad Genética.

El Cereal en el Norte de Burgos, como el trigo blando panificable, de ciclo largo de invierno, es un cultivo del que deben convencerse y concienciarse los agricultores, de que es una de las mejores zonas cerealistas españolas por sus condiciones naturales y cercanía de mercados, al igual que las Provincias colindantes de Castilla y León, La Rioja, Alava, Treviño, la Cuenca de Navarra hasta Huesca. El suelo y clima son idóneos para producir y competir en Europa. Sobre este punto venimos insistiendo hace tiempo. Del Arroz no trataré.

**Medidas Sectoriales para Forrajes Desecados.** Mantienen las ayudas para la industria de la transformación.

El tema de la importancia de la autosuficiencia forrajera, para el ganado, se puso de manifiesto con motivo de la sequía del 2.003, que obligó a importar heno de Dinamarca y no nos cansaremos de insistir en la importancia de las 2 Líneas de trabajo, para la rentabilidad del trabajo e inversiones ganaderas: Línea Verde de la producción forrajera de calidad, en praderas polifitas de siembra, pastizales de montes productivos y transformación de helechales a pastizales con las técnicas selectivas de las buenas pratenses, encalados, fertilización, carga ganadera, etc., y la Línea Blanca de la genética, sanidad zootécnica, higiene, confort de los animales, cadena seguida de frío, recogida, conservación y transporte hasta el procesado, etc..

**Medidas Sectoriales, Frutas y Hortalizas.** Las tierras que como consecuencia del desacoplamiento parcial de ayudas a cultivos herbáceos, dejen de dedicarse a esos cultivos en la U.E., no podrán producir hortalizas

zas, frutas ni patatas, evitando así, riesgos de perturbaciones de mercados, que podrían originarse a causa de aumentos incontrolados e indeseados de producción, sobre todo en productos donde esta muy ajustado el equilibrio de precios entre la oferta y la demanda.

Medidas Sectoriales para frutos secos, no son de interés aquí.

**Medidas Sectoriales Ganaderas.** En vacuno se recupera el techo establecido en la Agenda 2.000, para cálculos de referencia en la prima especial, que fue reducida en el marco de la Mini-reforma del Año 2.001.

**Sector de la Leche.** Se prorroga el Régimen de cuotas hasta el año 2.014, adelantándose la aplicación de la Agenda 2.000, en cuanto a la reducción de precios de Intervención y la correspondiente introducción de un sistema de Ayudas Directas, el Año 2.004. Esto significa que nuestros productores de Leche, percibirán 65'7 millones de euros en el primer año, el año 2.007 serán 197'9 Millones hasta el 2.013, en el que el volumen de ayudas alcanzara la importante cifra de 1.582'7



PROBLEMAS DEL ROSAL

- 1.- Oidio ó Ceniza
- 2.- Podrido de Capullos
- 3.- Trips
- 4.- Roya de Hojas
- 5.- Manchas Negras
- 6.- Carencia de Magnesio. Mg.
- 7.- Pulgones
- 8.- Tentrído
- 9.- Cochinillas
- 10.- Orugas
- 11.- Otiórrinco
- 12.- Acaros
- 13.- Carencia en Potasio. K.

millones de euros. Frente a la Propuesta Inicial de la Comisión, se reduce significativamente, la bajada de Precios de intervención. Se mantiene para la leche desnatada en polvo, al mismo nivel decidido en la Agenda 2.000 y para la mantequilla, se reducirá un 25%, frente al 35% que propone la Comisión.

Se pospone la decisión del incremento global de la Cuota Comunitaria, medida que tendrá un efecto muy favorable sobre los precios comunitarios, a medio y largo plazo, lo que reducirá significativamente, el previsible impacto de la bajada de precios institucionales.

Según Datos del 2.002, el consumo anual de leche, per cápita, ha sido de 95 a 100 litros, en España y el precio medio de 99 pesetas.

El 10 de febrero de 2.004, la Comisión Europea, ha planteado reducir el peso del gasto agrícola y pesquero, en el marco de presupuestos propuestos para el periodo 2.007-2.013, en el que se prevee, un techo de recursos, para la Unión Ampliada, del 1'24% de la riqueza comunitaria, y la media de gastos en esos años, será de 1'15%. El coste de las Políticas Agrícolas, es actualmente, el 0'43% del P.N.B.. En el 2.011 al 2.013 será del 0'33%, frente al 0'63%, en el año 1.993.

Capítulo aparte es la entrada en vigor de la Ley 36/2.003, que contempla cambios en la Seguridad Social Agraria, en lo que atañe a las mujeres, que realizan labores agrícolas. Podrán cotizar, en igualdad de condiciones, sin necesidad de demostrar, que sus ganancias constituyen la primera fuente de ingresos de la Unidad Familiar e incorporarse al R.E.A.S.S., Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social y las que cumplan todos los requisitos para darse de alta en el, por cuenta propia o en el R.E.T.A., Régimen Especial de Trabajadores Autónomos.

Ha habido noticias de que los agricultores franceses, con su problemática, han publicado un manifiesto, pidiendo la solidari-

dad Europea e Internacional, con el mundo rural, la protección del Medio Ambiente, para el Desarrollo Sostenible, considerando urgente el reconocimiento de la Sociedad a la soberanía alimentaria y el respeto a las pequeñas explotaciones, precios remuneradores y políticas socio-económicas de creación de nuevos empleos y puestos de trabajo en el campo El Desarrollo Sostenible atañe a todos. Necesidad de disponer de alimentos sanos y asequibles a todos, mantenimiento de los recursos naturales y de la vida activa en el medio rural, equiparable a la del resto de la sociedad. Tener en cuenta siempre los costes de producción, las cantidades producidas, en función de la demanda del mercado y supresión de ayudas de sostenimiento a la exportación, directas o indirectas.

Cambio de tema, en cereales, aún se pueden controlar malas hierbas en post-emergencia de trigo blando de invierno y cebada tremesina de ciclo corto, aunque es mas rentable, hacer el desherbaje precoz. En fertilización seguir los análisis y evolución del cultivo, vigilando enfermedades como oidio o royas. Los avances en ingeniería genética de semillas mejoradas, resistentes a parásitos, stress edáficos o ambientales, como el clima, que ofrece ya la biotecnología, tienen gran futuro, lo mismo que las técnicas de laboreo de conservación para suelos vivos, que practican en Burgos agricultores adelantados con resultados a la vista de todos los interesados, la siembra Directa. Las patatas de siembra o consumo, con buenos márgenes, en Losa,

La Lora, etc., aporcadas mecánicamente al sembrar y desherbaje pre-emergente, se vigilan y controlan pulgones vectores de virus, escarabajo y según clima, del mildew, con los productos autorizados. La remolacha con buen manejo de campo.

El maíz forrajero, la planta que produce mas por metro cuadrado, debe desarrollar su ciclo, desde que nace, sin competencia alguna de malas hierbas, que compiten por luz, agua, nutrientes y espacio vital y producir el máximo de biomasa nutriente para rumiantes o monogástricos, con la técnica mas avanzada, sin olvidar el interés que supone la transgenia, también en otros cultivos. En praderas acidas de toda clase y con leguminosas tréboles o alfalfa, aun se pueden controlar las romazas, lengua de vaca, científicamente Rumex sp., con la técnica selectiva asulox la misma que para erradicar definitivamente helechos, peligrosos inusores de montes, venenosos e improductivos que crían garrapatas vectoras de enfermedades al hombre, animales o la caza, cuando hacia agosto-septiembre estén con las frondas verdes completamente desenrolladas. En el País Vasco y Cantabria próximos, hay buena prueba del éxito de éstas técnicas, unidas a la carga ganadera, encalado, etc., con magníficos pastizales para ganado de monte de todo tipo. y polinización pratense. En el huerto frutal las labores de época. y siegas, heno o silos o pajas. En el jardín, cuidados veraniegos. y el corral. Respeto a la naturaleza y Medio Ambiente.

P.Ortiz del Portillo

## ANGEL SANTISTEBAN NEGRETE, S.L. CONSERVAS SANTISTEBAN

C/. Héroes del Alcázar, 7 - Apartado, 20

Teléfonos: 947 12 01 63 - Telf. y Fax: 947 12 0030

09560 ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos) - ESPAÑA



## MI ÁRBOL Y YO

*Mi madre y yo lo plantamos  
En el limite del patio  
Donde termina la casa.  
Fue mi padre quien lo trajo,  
Yo tenía cinco años  
y era apenas una rama.  
Al llegar la primavera  
abonamos bien la tierra  
y lo cubrimos de agua.  
Con trocitos de madera  
hicimos una barrera  
para que no se dañara.  
Mi árbol brotó  
mi infancia pasó  
y hoy bajo su sombra  
que tanto creció  
tenemos recuerdos  
mi árbol y yo.  
Con el correr de los años  
con los pantalones largos  
me llegó la adolescencia.  
Fué a la sombra de mi árbol  
una siesta de verano  
cuando perdi la inocencia.  
Luego fué tiempo de estudios  
con regresos a menudo  
pero con plena conciencia  
que iniciaba un largo viaje*

*solo de ida el pasaje  
y así me ganó la ausencia.  
Mi árbol quedó  
y el tiempo pasó  
y hoy bajo su sombra  
que tanto creció  
tenemos recuerdos  
mi árbol y yo.  
Muchos años han pasado  
y por fin he regresado  
a mi terruño querido  
y en el limite del patio  
allí me están esperando  
como se espera a un amigo,  
parecía sonreirme:  
«mira estoy lleno de bitos»  
Ese árbol que plantamos  
hace veinticinco años  
siendo yo apenas un niño  
aquel que brotó  
y el tiempo pasó,  
mitad de mi vida  
con él se quedó  
hoy bajo su sombra,  
que tanto creció,  
tenemos recuerdos  
mi árbol y yo.*

Alberto Cortez



## BUSCA TUS RAÍCES, DESCUBRE TU PAISAJE

Con este lema la **Asociación de Educación Ambiental y Guías de la Naturaleza Txirpial** (Pie o brote joven procedente de la cepa o raíz de un árbol) organizó el primer sábado de Junio en Villasante un itinerario lúdico e interpretativo por la localidad. El objetivo del evento servía para conmemorar el Día del Medio Ambiente.

Previamente los integrantes de la **Asociación Amigos de Villasante** habían difundido carteles con la convocatoria de la actividad por toda la zona de Montija. Invitando a los participantes a congregarse a partir de las 16.30 en las proximidades del local que la Asociación tiene en el pueblo.

Una treintena de personas, entre adultos y pequeños chavales acudieron al punto de partida donde los componentes de **Txirpial** explicaron el desarrollo de la actividad que consistió en un juego de pistas recorriendo los recursos potenciales que tiene el municipio. Una primera pista les condujo al bosque de roble rebollo, principal masa arbórea dominante cuya especie alcanza su máxima madurez en este territorio. Posteriormente, se acercaron al

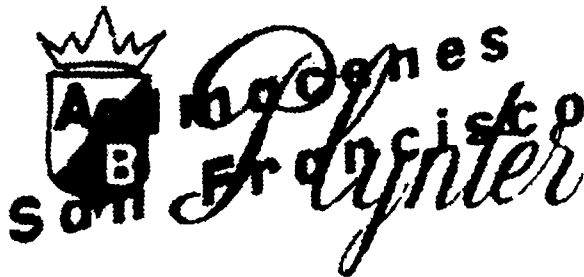
ecosistema del río, observaron a la cigüeña y sus pollos en el nido, además de la pequeña charca en las afueras del pueblo. Para hacer más interesante el recorrido los chavales debieron descifrar un mensaje oculto en cada una de las pistas. También superaron unas pequeñas pruebas relacionadas con la Naturaleza dispuestas por los monitores.

Finalizado el paseo, dos horas y media después de su comienzo, tanto organizadores como participantes repusieron fuerzas en una merienda preparada en el local de la **Asociación Amigos de Villasante**. La reunión sirvió para intercambiar experiencias y reflexiones sobre el desarrollo de la actividad. Como muestra queda aquí reflejada la valoración que realizó un participante en el cuaderno de opiniones facilitado por los organizadores:

«Un paseo precioso y muy instructivo. Lo habéis currado mucho y bien para los críos y para todos. Muchas gracias. «

*Adolfo Gutiérrez  
Txirpial*

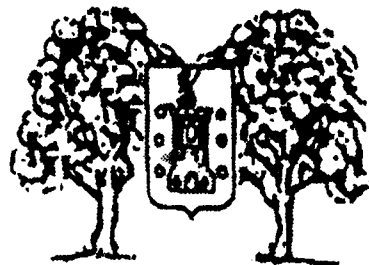
**AMERICANAS SPORT - TRAJES - CAMISAS - TRINCHERAS  
SURTIDO COMPLETO EN PRENDAS PARA CABALLERO**



**SAN FRANCISCO, 34  
(JUNTO A BAILEN)**

**TEL.: 94 416 66 15  
BILBAO (3)**

**Cafetería - Bar - Restaurante**



*«Los Robles»*

**Tel.: 947 11 70 22  
947 11 70 23**

**MERINDAD DE MONTIJA  
(Burgos)**

**RESULTADOS ELECCIONES MERINDAD DE MONTIJA**

Los resultados de las elecciones celebradas el pasado día 14 de Marzo en la Merindad de Montija son los siguientes:

		%
<b>Escrutado</b>		<b>100</b>
<b>Total votantes</b>	<b>554</b>	<b>71,76</b>
<b>Abstención</b>	<b>218</b>	<b>28,24</b>
<b>Votos en blanco</b>	<b>11</b>	<b>1,99</b>
<b>Nulos</b>	<b>1</b>	<b>0,18</b>
<b>PP</b>	<b>274</b>	<b>49,55</b>
<b>PSOE</b>	<b>240</b>	<b>43,40</b>
<b>IU</b>	<b>16</b>	<b>2,89</b>
<b>TC-PNC (Tierra Comunera)</b>	<b>11</b>	<b>1,99</b>
<b>PH ( Partido Humanista)</b>	<b>1</b>	<b>0,18</b>

[www.villasante.org](http://www.villasante.org)

# Rafael Llarena

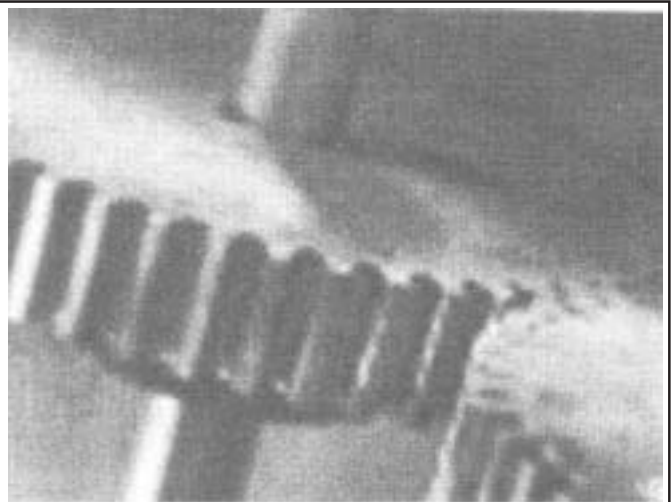
**TRANSPORTES**

**MATERIALES DE CONSTRUCCION**

**Teléfono: 947 12 02 62**

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

**(Burgos)**



**EDITADO EL PRIMER «FOLLETO» DE LA MERINDAD DE MONTIJA**

Muchas veces no nos damos cuenta de la riqueza cultural de estas tierras, y de las preciosas estampas que podemos conseguir desde cualquier rincón de la Merindad. Para ello, se ha editado un folleto que hace un recorrido por toda la Merindad detallando nuestro gran patrimonio<sup>a</sup>, que hemos heredado y a la vez estamos obligados a cuidar.

Subvencionado por el CEDER, ha sido llevado a cabo por Antonio Gallardo Laureda (textos, arte, fotografía), Emilio E. Villasante (Naturaleza), E.R. Leivar (Arquitectura popular, fotografía), y Roberto Ezquerro Villasante (fotografía).

Os adjuntamos un folleto en este número de la revista.



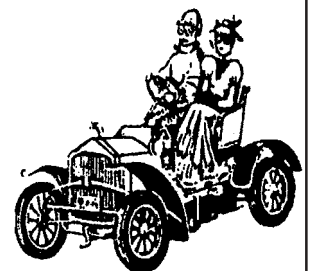
**DEPORTES**  
**SANCHEZ** ARMERIA

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

C/ Progreso, 11  
Telf.: 947 12 03 89

**COMPRA - VENTA**  
**DE COCHES NUEVOS**  
**Y USADOS**

**AUTOS**  
**ZALAMA**



Avda. Sabino Arana, 9  
Tfno.: 441 32 09

BILBAO, 13

## MOVIMIENTOS DEMOGRAFICOS

El día 13 de Marzo falleció en Zaragoza Bienvenido Barrios. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

El día 12 de Mayo falleció en Burgos Eusebio Chaparro. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

## NUEVOS SOCIOS

Ha aumentado la familia en la Asociación amigos de Villasante.

Sandra Portugal Villasante  
Joseba Prados Alacid  
Inmaculada Prados Alacid



## Cafetería **Pereda 2**

**ESPECIALIDADES**

**batidos naturales, tapas variadas,  
café escocés e irlandés**

**Plaza Juan de Salazar - Calle Amadeo  
Rilova**

**MEDINA DE POMAR**

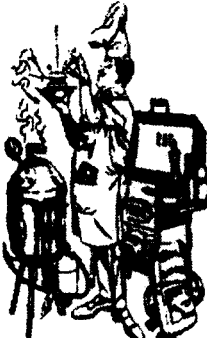
## CONCURSO «AMIGOS DE VILLASANTE»

Respuestas a las preguntas de la Revista nº 66:

- 01.- BELIFORANOS
- 02.- CALEROGANOS
- 03.- CASTREÑOS
- 04.- FREDENSES
- 05.- HORRENSES
- 06.- LERMESES O LERMEÑOS
- 07.- MILAGREÑOS
- 08.- NEILENSES
- 09.- ONIENSE
- 10.- PALANCIANOS

LA GANADORA HA SIDO MÓNICA LÓPEZ LECIÑANA

¡¡ENHORABUENA!!



**BAR**  
**TOKI ONA**  
CHORIZO - CECINA  
PULPO

TELLAGORRI, 12 - TELF.: 94 427 73 95 - 48002 BILBAO

**INMOBILIARIA** **J.M.CARPINTERO**



947 131 797 947 131 051

Venta y Alquiler de Viviendas, Locales y Terrenos.  
Administración de Fincas o Comunidades.  
Valoraciones y Tasaciones.  
Herencias.

Plaza Santa Marina, 3 - 09550 VILLARCAYO (Burgos)

## REMEDIOS CASEROS



### EVITAR LAS VARICES

Como medidas preventivas, sobre todo para evitar edemas (hinchazón), conviene mantener las piernas elevadas el mayor tiempo posible, hacer ejercicio, darse masajes en sentido ascendente, usar medias elásticas y evitar ligas o fajas que opriman mucho.



### ¡QUE ARDOR!

El ardor de estómago es un mal bastante generalizado. La manera más eficaz de solucionar este problema consiste en tomarse una cucharada de azúcar a la que hayas echado unas gotas de limón.



### CARCAJADAS, MUCHAS CARCAJADAS

Según el consejo general de los médicos, una buena carcajada sigue siendo el mejor remedio que existe para relajarse, ya que permite exteriorizar la adrenalina de una forma contundente y... agradable.



### ¡CUIDADO, UNA ABEJA!

Si te mueves en exceso, se sentirá atacada e irá, sin duda, a defenderse. Es preferible que la espantes con movimientos suaves. Pero, si a pesar de todo, te pica, lo mejor es aplicarte un poco de amoníaco. Quita el dolor y baja la inflamación producida.



### CONTRA EL REUMA

Una cucharadita de sales de magnesio después de cada comida resulta un remedio muy eficaz contra las dolencias de los huesos y el molesto reuma.

# Hijo de Patricio Salazar

## FERRETERIA EN GENERAL

### REVESTIMIENTOS CERAMICOS

### SANEAMIENTO Y CALEFACCIÓN

Martínez Pacheco, 2 y 3  
Telf.: 947 11 07 13

MEDINA DE POMAR  
(Burgos)

Avda. Bilbao, 29-28  
Telf.: 947 11 07 06



**PRIMEROS AUXILIOS**



**EN CASO DE LESION EN EL OJO, PRODUCIDA POR PRODUCTOS QUIMICOS**

**QUE HE DE HACER**



Lavar el ojo con agua abundante bajo el chorro del grifo



Aplicar al ojo un colirio antibiótico.



Visitar un centro oftalmológico.



**EN CASO DE URTICARIA (Erupciones en la piel)**

**SINTOMAS:**

Picor insistente. Aparición súbita de eritemas o habones.

**QUE HE DE HACER**



Pensar que lo ha producido y evitar el contacto



Vigilar posibles consecuencias - fiebre, tos, dificultades respiratorias, etc - y avisar al médico si llegan a presentarse.

**QUE NO HE DE HACER**



Rascarse. Aplicar remedios caseros.



**EN CASO DE CONGELACIÓN**

**QUE HE DE HACER**



Sumergir la parte afectada en agua tibia.



Protegerla con vendas o ropa limpia.



Combatir el dolor con calmantes.

**QUE NO HE DE HACER**



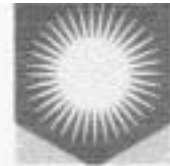
Frotar la zona dañada y menos con nieve



Reventar las ampollas que han podido producirse



Tratar de reanimar acercando fuego, por el peligro que supone la falta de sensibilidad.



**EN CASO DE INSOLACIÓN**

**SINTOMAS:**

Dolor de cabeza. Respiración lenta. Pulso acelerado. Vértigos. Convulsiones, delirio y coma. Fiebre (se presenta tarde).

**QUE HE DE HACER**



Colocar paños húmedos y fríos en la frente.



Si hay fiebre, colocar paños fríos en todo el cuerpo.



Masajes en las extremidades



Beber agua abundante

**laukobi**

CONCESIONARIO OFICIAL

olivetti

- Ordenadores personales y portátiles
- Impresoras
- Terminales Punto de Venta
- Instalaciones de Red y Unix
- Soluciones a medida
- Cursos a empresas
- Alquiler de aulas y equipos

**SERVICIO TECNICO OFICIAL**

BILBAO - Egaña, 10

BARACALDO - La Bondad, 5

Telfs.: 94 443 11 99 - 94 444 39 62

Fax: 94 443 23 04 - Telf.: 94 438 52 83

## RECETA DE COCINA

### CREMA DE SAN VALENTIN

Ingredientes:

Caldo de Carne y Verduras:  
1/4 kg. de ternera, ó 1/2 pollo y  
hueso de jamón,  
1 puerro, zanahoria y cebolla, sal.

Crema:  
4 huevos,  
1 L. de caldo,  
80 g. de sémola.

Modo de hacerlo:

Se pone a cocer todos los ingredien-  
tes en un litro y medio de agua con sal.  
Se deja cocer dependiendo de la olla.

Mientras, ponemos también a cocer  
los 4 huevos durante 10 minutos, y se  
deja enfriar y se pelan.

Ahora colamos el caldo y dejamos  
una taza aparte reservada. Ponemos el  
resto de nuevo a hervir y añadimos la  
sémola y sal si fuera necesario, y de-  
jamos que hierva 10 minutos y mien-  
tras machacamos muy bien las yemas coc-  
idas y se ligan con el caldo de la taza..

Agregar a la sopa ya cocida y unirlo  
bien con la cuchara de madera.

Se adoran con las claras de huevo  
cortadas en forma de media luna y un  
poco de perejil.

### POSTRE DE MELOCOTON

Ingredientes:

1 bote de 1/2 kg. De melocotón.  
2 yogures naturales,  
6 cucharadas de leche condensada,  
fideos de chocolate.

Modo de hacerlo:

Se escurren los melocotones de su al-  
míbar, y se batien, luego se añaden los  
dos yogures y la leche condensada, ba-  
tiendo todo junto.

Se vierte la mezcla en moldes indivi-  
duales y se decora con el chocolate, que  
en lugar de fideos, puede ser chocolate  
rallado de tableta, pues sólo es para la  
decoración.

Dejar enfriar en la nevera y servir frío.

### CARNICERIA - CHARCUTERIA

# VICENTE

**ESPECIALIDAD:**

**Carnes frescas del país, Embutidos y Fiambres**  
C/ General Franco, 13 - tel 947 111 214  
09500 MEDINA DE POMAR (BURGOS)

### CONSTRUCCIONES

## RICARDO DIAZ SAIZ



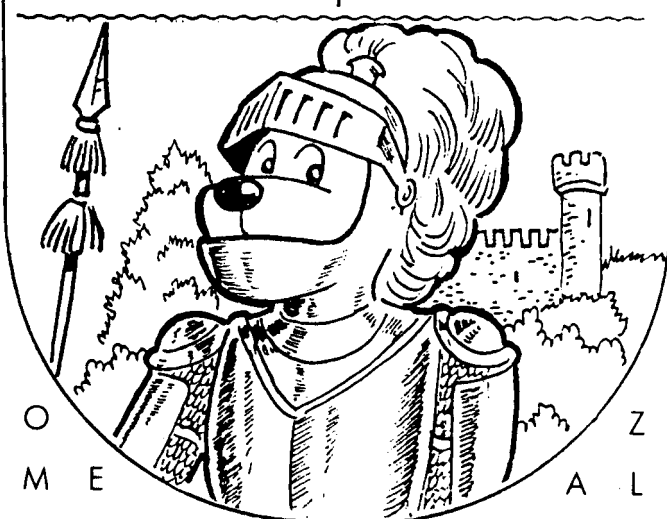
### ALBAÑILERIA EN GENERAL

Avenida de Bilbao, 20 -2º centro - Telf.: 947 19 17 62  
09500 MEDINA DE POMAR (BURGOS)



# PASATIEMPOS

Localice entre las letras del recuadro las siguientes palabras, que pueden leerse al derecho y al revés en horizontal, vertical y diagonal

A L E M A S O N E A Z U K A L M O S E H A K A S A C O E H A A A L R E S M O R A R I D C C O U E O M E R L R C A L U S E R O M I U A N E A A A C A B A L L E R O C O M E S E D Z A E S P A D A I S E R A F O K A A S U A T E F R E M I C E L A S O T O M I L I Z O Y E L M O N E C A T E R F O L L A B A C E R A L T E F U S E D O S L E G A M I K E P A F R I G I A S M O T E S U V O	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> <b>CABALLERO</b>  <b>CASTILLO</b>  <b>ESPADA</b>  <b>ARMADURA</b>  <b>LANZA</b>  <b>CABALLO</b>  <b>ESCUDO</b>  <b>DAMA</b> </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> <b>YELMO</b>  <b>CELADA</b>  <b>PETO</b>  <b>CORAZA</b>  <b>HACHA</b>  <b>MAZA</b>  <b>MAJADOR</b>  <b>FRIGIAS</b> </td> </tr> </table> 	<b>CABALLERO</b> <b>CASTILLO</b> <b>ESPADA</b> <b>ARMADURA</b> <b>LANZA</b> <b>CABALLO</b> <b>ESCUDO</b> <b>DAMA</b>	<b>YELMO</b> <b>CELADA</b> <b>PETO</b> <b>CORAZA</b> <b>HACHA</b> <b>MAZA</b> <b>MAJADOR</b> <b>FRIGIAS</b>	C O L V I Z E M O T A S E J A T A S E D A C O L E R U S E M P O R T I F E R O A S E Z U O N A L D E R
<b>CABALLERO</b> <b>CASTILLO</b> <b>ESPADA</b> <b>ARMADURA</b> <b>LANZA</b> <b>CABALLO</b> <b>ESCUDO</b> <b>DAMA</b>	<b>YELMO</b> <b>CELADA</b> <b>PETO</b> <b>CORAZA</b> <b>HACHA</b> <b>MAZA</b> <b>MAJADOR</b> <b>FRIGIAS</b>			

**ATENCIÓN SOCIOS**

Todos aquellos socios que no tengan domiciliadas las cuotas de la Asociación, pueden hacer el ingreso en:

CAJA BURGOS 2018-0016-05-3020000508

CAJA CIRCULO CATOLICO 2017-0017-47.0000039458

BBK 2095-0111-22-902051266-0

LA JUNTA DIRECTIVA

Para reuniones, conferencias, celebraciones, exposiciones, proyectos, servicio biblioteca, servicio de bar, etc.

**CENTRO CULTURAL DE VILLASANTE**

TFNO.: 947 14 00 08



Caja de

Burgos




La Asociación  
«Amigos de Villasante»

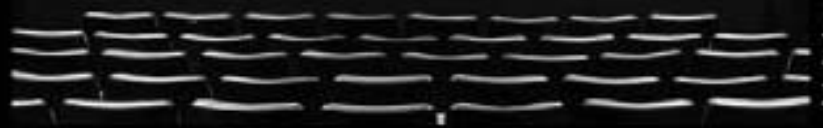
desea

a todos sus socios, colaboradores  
y lectores, unas

¡¡FELICES VACACIONES!!

# Estrena coche con un interés de cine.

-  Interés fijo del 4,95% durante los dos primeros años.
-  hasta 30.000 euros
-  hasta 6 años.



Contrata ahora el credicírculo coche y llévate este práctico chaleco reflectante de regalo.



 **credicírculo**  
**coche**

\* Resto: euribor + 1,25% (euribor año día anterior). TAE: 4,804% (euribor año día anterior: 2,483%, del 10-11-2003). Comisión de apertura: 1%.

## nos movemos contigo

Para reuniones, conferencias, celebraciones, exposiciones, proyectos, servicio biblioteca, servicio de bar, etc.

**CENTRO CULTURAL DE VILLASANTE**

TFNO.: 947 14 00 08